



LUCHANDO

por los derechos humanos desde 1978

ILGA es una red mundial de organizaciones lésbicas, gays, bisexuales y transgénero que trabajan por los derechos humanos y en contra de la discriminación basada en la orientación y la identidad sexual.

Nº 118 | Julio 2005



Únete a ILGA y ayuda a hacer la diferencia.

Visita www.ilga.org o envíanos el formulario de donación en la página 6.

Contents

- 2** ¡Elección del logotipo de la próxima conferencia mundial de la ILGA!
- 4** **Próximamente** | Acontecimientos de interés para la comunidad LGBT
- 5** **Editorial** | Kursad Kahramanoglu
- 6** **Dossier ILGA** | Informe sobre la Comisión de Derechos Humanos de la ONU de este año.
- 10** **Reportaje** | El primer año para el día internacional contra la homofobia
- 13** **Hechos y Comentarios**
 - 13** África | África del Sur
 - 15** Australia, Nueva Zelanda e islas del Pacífico | Fiji
 - 16** Asia | Filipinas
 - 18** Europa | Suiza
 - 21** América latina y el Caribe | México
 - 24** Medio Oriente | Israel
 - 26** América del Norte | Canadá
- 28** **Foro** | Pekín+10: ¿una oportunidad perdida para las lesbianas?
- 31** **Desde la oficina** | Juegos

Fundada en 1978, la ILGA es una red mundial de grupos nacionales y locales dedicados a alcanzar la igualdad de derechos para las personas lesbianas, gays, bisexuales y transgénero (LGBT) en todo el mundo. A día de hoy, es la única federación internacional sin ánimo de lucro, que concentra su trabajo en denunciar la discriminación por orientación sexual a nivel mundial. El consejo directivo de la ILGA se elige democráticamente por sus miembros en las conferencias regionales y mundiales. La lista de miembros del Consejo elegidos en la última conferencia mundial se encuentra en la página 31. La próxima conferencia mundial se celebrará en Ginebra, del 28 de marzo al 3 de abril de 2006. El informe anual de la ILGA está disponible en www.ilga.org

La Asociación Internacional de Lesbianas y Gays esta apoyada por



ILGA, Rue Marché au Charbon, 81

B - 1000 Brussels, Belgium

Tel/Fax: + 32 (0)2 502 24 71

ilga@ilga.org - www.ilga.org

¿Qué logotipo para la 23ª conferencia mundial de la ILGA en Ginebra?

Ginebra (Suiza) 28 de marzo > 3 de abril del 2006

Como nos dijo un activista, "la ILGA es la mejor escuela, allí uno aprende cómo ser un activista internacional LGBT!" Y de hecho, Durante estos 27 años, la ILGA ha actuado como plataforma, facilitando el encuentro regular de activistas de todas partes del mundo para converger y avanzar en nuestra lucha común. Con más de 400 miembros, la ILGA es la única red mundial LGBT basada en grupos locales. Las conferencias mundiales de la ILGA son el lugar en donde la red se encuentra, expresa sus preocupaciones, elige a sus representantes y decide sobre qué viene después. Nuestra próxima conferencia será en Ginebra, Suiza del 28 de marzo al 3 de abril del 2006. Se celebrará al mismo tiempo que la 62ª sesión de la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas y será otra ocasión para recordar a la ONU la necesidad urgente de reconocer la orientación sexual y la expresión libre de la identidad del género como derechos humanos. Para marcar este acontecimiento, ILGA ha organizado un concurso para seleccionar el logo de la "23ª Conferencia mundial de ILGA". Los logotipos en estas páginas son solo una selección de los muchos que hemos recibido. Muchos/as de los/as candidatos/as eligieron recordar a Ginebra con algunos de sus símbolos: la llave de la ciudad y el chorro de agua del lago : La elección fue difícil dado que la calidad y el talento fueron muy altos, pero el jurado eligió en última instancia a Manuel Gracia Gascón de Madrid, España. Deseamos agradecer a todos nuestros participantes. Para ver todos los 47 logotipos que recibimos, pueden visitar www.ilga.org. En la página web, seleccione "hacer campaña" en la columna izquierda.



ILGA
XXIII Conférence Mondiale
Genève

1



3



6



5



4

Clockwise

1 - Carlos Alberto Martini
Buenos Aires, ARGENTINA

3 - Edson Cesar da Silva
Azevedo
Parelhas, BRAZIL

5 - Sébastien Bonneau
Parmain, FRANCE

7 - Luz Adriana Quiceno
Quiroga
Bogota, COLOMBIA

9 - Antonio Alves Pinto
Madrid, SPAIN

2 - Benjamin Grosfilley
Thorigné, Fouillard - FRANCE

4 - Reny David Núñez Ardila
Bogota, COLOMBIA

6 - Alexandre Marques de
Oliveira
Los Angeles, USA

8 - Caroline Kehl
Porto Alegre, BRASIL

10- Fabrizio Tanferri
Geneva, SWITZERLAND

7



8



10



17

XXIII Conferencia Mundial  de la ILGA

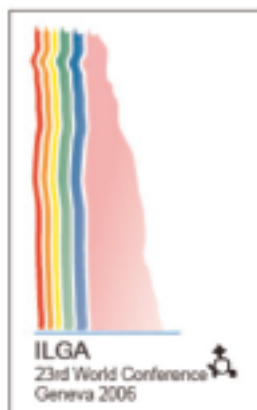


11

Y el ganador es...
 Manuel Gracia
 Gascón de Madrid,
 España (derecha)



12



14



13



16

15

- 11 - Gérard Wibin
Genval, BELGIUM
- 12 - Ana Zart Bonilha
Porto Alegre, BRAZIL
- 13 - Berengere Bordet
Bruxelles, BELGIUM
- 14 - Vanja Ch. Hamzic
Sarajevo, BOSNIA
- 15 - Roberto Casti
Bologna, ITALY
- 16 - Cinzia Adolfi
Sardegna, ITALY
- 17 - Alfonso Medina
Delegación Coyoacán DF, MÉXICO

30 de junio > 1 de julio

Conferencia de Policías Oficiales Gay Europeos "CELEBRATE"

La preinscripción para la Conferencia de Policías Gay Europeos está ya abierta. La conferencia está organizada por la Asociación de Policías Gay (GPA) e incluye talleres sobre temas como el reclutamiento, conservación y desarrollo de oficiales de policía gay, la seguridad en los barrios y parejas. Tendrá lugar en Londres, Inglaterra, entre el jueves 30 de junio y el viernes 1 de julio de 2005. El sábado 2 de julio de 2005, oficiales de policía y personal policial de toda Europa se reunirán con los miembros de la Asociación de Policías Gay, liderando la Manifestación del Orgullo por Londres con sus uniformes.

www.gay.police.uk/celebrate/index.htm

1 > 5 de julio

Séptimo Congreso Internacional sobre SIDA en Asia y el Pacífico (Kobe/Japón)

El Séptimo Congreso sobre SIDA en Asia y el Pacífico tendrá lugar en Kobe, Japón. El tema principal del congreso será "Uniendo Ciencia y Comunidad" para reunir la comunidad científica, que ha hecho grandes progresos en investigación del VIH y los colectivos afectados. Así se podrán comunicar y participar en el desarrollo de estrategias de prevención y tratamiento. La discriminación y los prejuicios hacia las personas que viven con el VIH/SIDA prevalece todavía, y saber cómo prevenir el contagio o la transmisión del VIH es más necesario que nunca.

<http://www.icaap7.jp>

7 > 9 de julio

Sexualidad, Género y Derechos en Asia: Primera Conferencia Internacional sobre Estudios Homosexuales Asiáticos

Una conferencia internacional sobre estudios LGTB culturales y de comunidades en Asia tendrá lugar en Bangkok, Tailandia englobando activistas, artistas y directores de cine. Organizado por la Oficina de Estudios sobre Derechos Humanos y Desarrollo Social de la Universidad Mahidol en Tailandia y la australiana Red Homosexual de Asia y el Pacífico. La conferencia abordará más de 150 presentaciones bajo un cartel de temas como la persecución social, la discriminación legal, ciudadanía, derechos, cine y literatura asiáticos, VIH/SIDA. bangkok2005.anu.edu.au

19 > 26 de julio

Seminario Estival LGTB Euro-Mediterráneo

Cada año, la Euro-Mediterránea "Universidades de las Homosexualidades" (UEEH) tiene lugar en Marsella, Francia, en la Universidad Luminy. Varias actividades serán organizadas, tales como talleres, video proyecciones y debates sobre identidad, género, espiritualidad y discapacidades. El mayor título cubrirá el tema "Feminismo, publicaciones de género y sexualidades: la lucha sobre el cuerpo". Los talleres se centrarán en la visibilidad de las lesbianas, la visibilidad transexual, solidaridad internacional, salud LGTB y discriminación en el entorno laboral. Representantes de organizaciones de Turquía, Líbano, Polonia, Serbia y Moldavia pondrán en común sus experiencias con los participantes. www.ueeh.org

8 de Marzo > 17 de Oct. 26 > 29 de julio de 2006

Relevo de la Carta Mundial de las Mujeres

La Marcha Mundial de las Mujeres por la Humanidad esta llevada adelante simultáneamente en varios lugares alrededor del mundo. La Carta está siendo pasada país por país y al mismo están teniendo lugar diversos eventos como debates, talleres y encuentros con autoridades locales. Una campaña europea tuvo lugar en Marsella los días 28 y 29 de mayo de 2005 como bienvenida del Relevo. Durante dos días, las mujeres encabezaron debates y talleres sobre los diferentes temas del Relevo. El sábado 28 de mayo, un "espacio lésbico" fue organizado con el ánimo de crear una red lésbica europea. La carta llegará a su destino final el 17 de octubre en Burkina Faso. Una marcha está planeada en un lugar todavía por concretar, donde se renombrará a un lugar determinado como la Plaza de la Paz. www.marchemondiale.org

"El derecho a ser diferente" Llamada para propuestas.

Una Conferencia Internacional sobre derechos LGTB tendrá lugar dentro del programa de los primeros "Outgames" Mundiales de Montreal 2006. A la espera de alrededor de 2000 participantes, el Copresidente de la Conferencia, la Sra. Joke Swiebel, antigua Miembro del Parlamento Europeo y el Profesor Robert Wintermute de la Escuela de Derecho del Colegio Real de Londres encabezarán la charla de apertura. El Comité de Expertos Internacionales llama ahora para conocer propuestas para los 374 talleres estimados. Los temas de la Conferencia "El derecho a ser diferente" son: derechos esenciales, publicaciones globales, la diversidad de la comunidad LGTB, participación social y creación de intercambio social. www.montreal2006.org

Contents

2 ¡Elección del logotipo de la próxima conferencia mundial de la ILGA!

4 **Próximamente** | Acontecimientos de interés para la comunidad LGBT

6 **Dossier ILGA** | Informe sobre la Comisión de Derechos Humanos de la ONU de este año.

10 **Reportaje** | El primer año para el día internacional contra la homofobia

13 **Hechos y Comentarios**

13 **África** | África del Sur

15 **Australia, Nueva Zelanda e islas del Pacífico** | Fiji

16 **Asia** | Filipinas

18 **Europa** | Suiza

21 **América latina y el Caribe** | México

24 **Medio Oriente** | Israel

26 **América del Norte** | Canadá

28 **Foro** | Pekín+10: ¿una oportunidad perdida para las lesbianas?

31 **Desde la oficina** | Juegos

32 **Únete a la ILGA**



¡El miedo, madre de muchos males!

Por Kürsad Kahramanoglu, Editor

Las razones detrás del “no” holandés y francés a la constitución europea, son muchas y complejas. Sin embargo, ciertos aspectos de la campaña por el “no” fueron muy claros. El miedo a que Turquía entre a la UE desempeñó un papel nada despreciable y lamentablemente,

ciertas partes de la izquierda holandesa y francesa se alinearon con esta táctica del miedo. Esto es un error histórico comparable a las equivocaciones hechas por la Izquierda Alemana antes de la Segunda Guerra Mundial y que dio lugar a la subida de Hitler al poder. Esto no quiere decir que el fascismo llegará al poder en Francia o en los Países Bajos después de las siguientes elecciones, pero creo que Francia y Holanda han perdido su liderazgo moral en la UE. Alemania es un caso aparte, aunque igual de deprimente. ¡La candidata favorita actual para ganar las elecciones de este otoño, Angela Merkel, ha llegado a declarar que la democracia es impensable sin raíces cristianas! Y lamentablemente, dice todo esto sin que la izquierda alemana mencione nada al respecto. Imagínela como la canciller de Alemania: ¿Qué ayuda podemos tener de ella para los derechos de las personas LGBT con su compatriota el papa en el Vaticano? En el Reino Unido, los que vivos de cerca la diferencia entre 18 años gobierno conservador y el Laborismo de los 8 siguientes, sabemos que las políticas de derecha no son buenas para los derechos humanos, y particularmente malas para los derechos LGBT. Los gobiernos de izquierda o los que se inclinan a su ideología proporcionan una atmósfera más abierta, más dispuesta a debatir y a defender los derechos humanos. Los recientes logros obtenidos bajo el nuevo gobierno socialista español son un buen ejemplo. Cualquier activista sabe que el movimiento moderno LGBT comenzó en los Estados Unidos con los disturbios de Stonewall, en Nueva York, y a pesar de algunos reveses, se han conseguido muchos avances. Desgraciadamente, las presidencias de de Reagan y de Bush (padre e hijo) han sido desastrosas para los derechos LGBT y humanos en general. El mismo día que asumió el cargo, “W” atacó los logros conseguidos previamente firmando una orden presidencial que limitaba la ayuda a las organizaciones estadounidenses de derechos humanos que aceptasen no promover el derecho al aborto. Estoy asustado de ver que Europa se inclina cada vez más a la derecha. Da miedo de ver a Europa convertirse en una sombra de los EE.UU., despreocupada de los derechos humanos y LGBT. No podemos cambiar esta tendencia nosotros solos, pero podemos utilizar la fuerza de nuestra organización para construir la solidaridad con otras personas que confían en la libertad y los derechos humanos. Únete a la ILGA y presta tu voz a esta lucha.

Fundada en 1978, la ILGA es una red mundial de grupos nacionales y locales dedicados a alcanzar la igualdad de derechos para las personas lesbianas, gays, bisexuales y transgénero (LGBT) en todo el mundo. A día de hoy, es la única federación internacional sin ánimo de lucro, que concentra su trabajo en denunciar la discriminación por orientación sexual a nivel mundial. El consejo directivo de la ILGA se elige democráticamente por sus miembros en las conferencias regionales y mundiales. La lista de miembros del Consejo elegidos en la última conferencia mundial se encuentra en la página 31. La próxima conferencia mundial se celebrará en Ginebra, del 28 de marzo al 3 de abril de 2006. El informe anual de la ILGA está disponible en www.ilga.org

La Asociación Internacional de Lesbianas y Gays esta apoyada por



ILGA, Rue Marché au Charbon, 81
 B - 1000 Brussels, Belgium
 Tel/Fax: + 32 (0)2 502 24 71
ilga@ilga.org - www.ilga.org



Si, quiero apoyar a la ILGA

en su lucha por la igualdad de derechos de la comunidad LGBT y recibir su revista trimestral.

NOMBRE: _____ APELLIDO: _____
DIRECCIÓN: _____
CÓDIGO POSTAL: _____ CIUDAD: _____ PAÍS: _____
TELÉFONO: _____ E-MAIL: _____

Autorizo a la ILGA a cargar en mi tarjeta de crédito VISA
 MASTERCARD
la cantidad de _____ Euro / £ / US \$
 Una vez Una vez al mes Anualmente

NÚMERO DE TARJETA: _____ NOMBRE EN LA TARJETA: _____
FECHA DE CADUCIDAD: _____
Los tres últimos números de la parte de atrás que están sobre la firma: _____

FIRMA: _____ FECHA: _____

Adjunto un cheque (por favor, ten en cuenta que esta es la peor opción, ya que el banco nos carga comisiones muy altas por el cobro de los cheques extranjeros).

Dirección de factura

NOMBRE: _____ DIRECCIÓN: _____
CODIGO POSTAL: _____ CIUDAD: _____ PAÍS: _____

Por favor, enviar a : **ILGA**
81, Rue Marché aux Charbons
B - 1000 Brussels
Belgium

- Con un donativo superior a 20 Euros/25 US\$, recibirás la revista de ILGA durante un año (4 números)
- Este formulario es sólo para donaciones, renovaciones individuales de miembros de ILGA y asociaciones miembros que quieran renovar su pertenencia. Nuevos grupos que quieren hacerse miembros de la ILGA pueden escribir a ilga@ilga.org
- Las cuotas básicas de miembros por años son • para grupos LGBT: 125 Euro/ 100 £/ 165 US \$ (20 Euros/25 US \$, para organizaciones fuera de América del Norte, Europa, Australia y N.Z.) • para personas: 40 Euro/ 30 £/ 50 US \$ • para miembros empresariales asociados: 250 Euro/ 200 £/ 330 US \$ • para organizaciones asociadas: 335 Euro/ 270 £/ 450 US \$
- Mayor información en ilga@ilga.org o www.ilga.org bajo la sección "Implicate".